

g) Minuts d'honoraris professionals.

h) Altres documents que, encara que puguin haver estat creats unilateralment pel creditor, siguin habituals en les relacions de comerç i en el tràfic mercantil i estiguin degudament signats pel creditor, o on consti el segell, anagrama, denominació o nom comercial de l'establiment comercial o entitat subministradora de béns i serveis, pública o privada, que els hagi emès.

Demandant:
Demandat:

A l'Honorable Batllia d'Andorra (Secció Civil) Ordre judicial de pagament

El sotassignat/a, Senyor/a,major d'edat, de nacionalitat, veí de, amb domicili a, i amb telèfon número, comparec davant d'aquesta Hble. Batllia i com millor en dret escaigui,

Dic:

Que formulo petició d'Ordre Judicial de pagament contra el Sr., en nom propi, veí de, amb domicili personal a, i domicili professional a, telèfon(s), en base als següents fets:

Primer: que sóc creditor del Sr., per motiu de

Segon: que l'import reclamat al Sr.es quantifica en la suma de, sent aquest líquid, exigible i vençut segons preveu la Llei aplicable.

Tercer: s'acompanya a la present petició els següents documents acreditatius:

Per tot el que a V^a Hble. Senyoria, amb el degut respecte, en aplicació de la Llei del procediment executiu de l'ordre judicial de pagament del del 2006,

Suplico:

Vulgui rebre el present escrit, admetre'l a tràmit, i en els seus mèrits, cursar la present petició d'Ordre Judicial de pagament contra el Sr., en

nom propi, veí de, amb domicili aa fi que l'esmentat faci efectiva la suma de euros, que en el marc del present procediment li és reclamada.

És de Justícia que atentament demano a la vila d'Andorra la Vella, el

Annex

Documents que cal adjuntar, conjuntament o alternativament, a la petició d'ordre de pagament (article 3 de la Llei del procediment executiu de l'ordre judicial de pagament del del 2006):

- a) Lletres de canvi acceptades.
- b) Reconeixements de deute.
- c) Albarans signats pel destinatari.
- d) Factures signades pel creditor o on consti el segell, anagrama, denominació o nom comercial de l'establiment comercial o entitat subministradora de béns i serveis, pública o privada, que les hagi emès.
- e) Certificacions bancàries.
- f) Certificacions de comunitats de propietaris d'immobles.
- g) Minuts d'honoraris professionals.
- h) Altres documents que, encara que puguin haver estat creats unilateralment pel creditor, siguin habituals en les relacions de comerç i en el tràfic mercantil i estiguin degudament signats pel creditor, o on consti el segell, anagrama, denominació o nom comercial de l'establiment comercial o entitat subministradora de béns i serveis, pública o privada, que els hagi emès.

Decret de modificació del Reglament de creació i funcionament de la Borsa d'Habitatge d'Andorra

Exposició de motius

El Ministeri d'Habitatge, Joventut, Ensenyament Superior i Recerca, amb l'objectiu de crear i desenvolupar accions concretes en el camp de l'habitatge, va aprovar el proppassat 10 de maig del 2006 el decret de creació i funcionament de la Borsa d'Habitatge d'Andorra.

Amb l'entrada en vigor de l'esmentat reglament i la posada en marxa de la Borsa d'Habitatge d'Andorra es va fer palesa la necessitat de precisar la redacció de l'apartat 12 de l'article 8, així com d'esmenar diverses errades que figuren en el referit text legal. La modificació d'aquest reglament va ser aprovada pel Govern el 31 de maig del 2006 i es publicà al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra núm. 46 (any 18), del 7 de juny del 2006.

Ara, després d'un temps de funcionament de la Borsa d'Habitatge, i havent detectat algun desajustament en el projecte, es proposen una sèrie de canvis amb l'objectiu de dotar d'una millor qualitat el projecte.

El canvi més significatiu el trobem amb la modificació de l'annex 4, establint uns nous barems de càlcul per saber quin ha de ser el preu del lloguer mensual d'un habitatge que formi part de la Borsa d'Habitatge d'Andorra, tenint en compte la seva ubicació geogràfica dins el territori nacional.

Amb l'objectiu de que la informació econòmica requerida es correspongui amb la realitat més immediata, també es modifica el període considerat per a la valoració de la situació econòmica dels sol·licitants. Fins ara es tenien en compte els ingressos de l'any civil pres en consideració, és a dir, els ingressos pertanyents a l'any natural anterior a l'any de presentació de la sol·licitud. Ara es tenen en compte els darrers dotze mesos a la data de la convocatòria.

Aquest canvi afecta als articles 8, 9 i l'Annex 2 del reglament vigent i obliga a suprimir l'article 10 així com l'apartat 2 de l'Annex 1 del mateix.

Aquesta Borsa d'Habitatge vol aconseguir que els habitatges de titularitat privada que es trobin desocupats dins el territori andorrà, siguin posats a disposició del mercat de l'habitatge de lloguer, mitjançant la cessió voluntària d'ús i gaudi i/o administració dels habitatges per part del seu titular, a favor del Ministeri d'Habitatge, Joventut, Ensenyament Superior i Recerca, per a qualsevol títol vàlid en dret i en un termini no inferior als cinc anys. Els habitatges que són gestionats directament pel seu propietari, poden entrar a formar part de la Borsa d'Habitatge d'Andorra de manera imminent; si pel contrari no estan gestionats pel propietari, han d'estar desocupats, com a mínim, durant un període de 6 mesos abans d'entrar a formar part de la Borsa d'Habitatge d'Andorra.

Sense entrar en competència directa amb el sector immobiliari, es pretén posar al mercat de lloguer pisos que actualment no s'hi troben i en condicions més interessants. Per fer-ho, el ministeri encarregat de l'Habitatge realitza, mitjançant la Borsa d'Habitatge, les accions necessàries per conciliar l'oferta i la demanda d'habitatges de lloguer.

El present Reglament reprèn la creació i el funcionament de la Borsa d'Habitatge d'Andorra, i estableix quines han de ser les accions que han de permetre el correcte desenvolupament d'aquest projecte.

Amb aquesta finalitat, i apreciant que el principi de seguretat jurídica aconsella la publicació íntegra del nou Reglament i la derogació del vigent;

A proposta de la ministra d'Habitatge, Joventut, Ensenyament Superior i Recerca, el Govern, en la sessió del 29 de novembre del 2006,

Decreta

Article únic

S'aprova la modificació del Reglament de creació i funcionament de la Borsa d'Habitatge d'Andorra que entrarà en vigor el mateix dia de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Disposició derogatòria

Queda derogat el Reglament de creació i funcionament de la Borsa d'Habitatge d'Andorra del 31 de maig del 2006, publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra núm. 46, del 7 de juny del 2006.

Reglament de creació i funcionament de la Borsa d'Habitatge d'Andorra

Article 1

Objecte

Aquest Reglament té per objecte la creació, la posada en funcionament i el desplegament de la Borsa d'Habitatge d'Andorra, adscrita orgànicament i funcionalment al Departament d'Habitatge, de la Secretaria d'Estat d'Habitatge i Joventut, del Ministeri d'Habitatge, Joventut, Ensenyament Superior i Recerca.

Article 2

Definicions

Als efectes d'aquest Reglament, s'entén per:

Propietaris

Les persones físiques o jurídiques que tenen el títol de propietat d'un habitatge o un títol suficient per cedir-ne l'ús en tot o en part.

Llogaters

Aquelles persones que es comprometen a adquirir l'ús de l'habitatge i se'ls obliga a pagar-ne la renda.

Sol·licitant d'un habitatge de la Borsa d'Habitatge

És la persona física que representa la llar en el procediment de sol·licitud d'un habitatge de la Borsa d'Habitatge i és la persona que signarà el contracte de lloguer.

Llar

Conjunt de persones que conviuen en un habitatge amb independència de si tenen relació de parentiu entre elles.

Fill a càrrec

Els menors de 18 anys, i fins als 25 anys sempre que estiguin estudiant. Els fills amb discapacitat es consideren a càrrec independentment de la seva edat sempre que convisquin a la mateixa llar.

Domicili habitual i permanent

Es considera domicili habitual i permanent l'habitatge que es destina a residència principal i que no està desocupat més de tres mesos l'any.

Habitatge desocupat

S'entén per habitatge desocupat aquell que, com a mínim, durant els darrers sis mesos no ha estat ocupat.

Preu del lloguer dels habitatges que formen part de la Borsa

Quantia en euros que serveix de referència per determinar els preus mitjos del lloguer mensual dels habitatges que s'acullin a la borsa d'habitatge que preveu aquest reglament.

Aquests preus mitjos de referència per determinar el preu del lloguer mensual dels habitatges que formen part de la Borsa d'Habitatge, queden establerts en els barems que s'adjunten en l'annex 4 d'aquest Reglament.

Registre de sol·licitants d'habitatge

Aquest registre contindrà les dades de les persones que hagin instat una sol·licitud per obtenir un habitatge de la Borsa d'Habitatge i que compleixin els requisits establerts en aquest reglament per poder ser beneficiaris d'un habitatge de la Borsa d'Habitatge.

Acta inicial d'inspecció de l'habitatge

Document que s'estén en el moment de fer la inspecció inicial de l'habitatge, el qual pot formar part de la Borsa d'Habitatge i que descriu la situació física, l'estat de conservació i d'habitabilitat en que es troba l'habitatge.

Article 3

Funcionament de la Borsa d'Habitatge

1. El ministeri encarregat de l'habitatge posa en marxa un programa específic de mobilització d'habitatges desocupats dins el territori andorrà que consisteix en oferir als propietaris diversos ajuts per estimular-los a cedir els seus habitatges al ministeri competent en matèria d'habitatge, amb la finalitat d'atendre la de-

manda de lloguer assequible de la societat andorrana.

2. La posada en el mercat dels habitatges de l'apartat anterior es realitzarà mitjançant la cessió voluntària, al ministeri encarregat de l'habitatge, del dret d'ús i gaudi i/o administració dels habitatges per part dels propietaris i per un termini no inferior als 5 anys.

3. El propietari que vulgui acollir-se a aquest programa haurà de signar amb el ministeri encarregat de l'Habitatge, un contracte de cessió de l'habitatge per un període no inferior a 5 anys, a comptar del moment en què el pis cedit sigui llogat.

4. El ministeri encarregat de l'Habitatge oferirà aquests habitatges en lloguer als sol·licitants que estiguin inscrits en el Registre de sol·licitants d'Habitatges.

5. El ministeri encarregat de l'Habitatge podrà signar un conveni de col·laboració amb l'AGIA per dur a terme la gestió dels habitatges que formin part de la borsa i que no estiguin gestionats directament pels seus propietaris.

Article 4

Requisits dels habitatges

1. Per acollir-se a aquest programa, els habitatges han de disposar de cèdula o certificat d'habitabilitat o estar en procés d'obtenir-lo. Els habitatges desocupats cedits a la Borsa d'Habitatge seran inspeccionats per tal de verificar-ne el nivell d'habitabilitat així com l'estat físic i de conservació de l'habitatge i que servirà per retornar el pis al propietari en les mateixes condicions que el va cedir, llevat del deteriorament causat pel pas del temps i l'ús normal de l'habitatge.

2. Els habitatges que vulguin formar part de la Borsa d'Habitatge han d'haver estat desocupats en els darrers sis mesos i no han d'estar pendents de resolució judicial. Tanmateix, aquells pisos on els propietaris són els gestors directes, poden ser cedits directament a la Borsa d'Habitatge sense necessitat d'esperar als sis mesos de desocupació.

Article 5

Preu del lloguer mensual dels habitatges cedits a la Borsa d'Habitatge

1. El ministeri encarregat de l'Habitatge pactarà amb els propietaris que cedeixin voluntàriament els seus habitatges a la Borsa d'Habitatge el preu de lloguer mensual, prenent com a referència el barem de preus establert en l'annex 4 del present Reglament.

2. Per al càlcul dels preus mitjos de referència, el ministeri encarregat de l'Habitatge té en compte la ubicació geogràfica de l'habitatge, la parròquia, el poble, la zona, els serveis de la zona, així com el preu dels habitatges de la zona.

3. Els preus mitjos de referència establerts en l'annex 4 són el resultat de reduir en un 20% els preus mitjos de lloguer practicats en el mercat.

4. El preu final de lloguer mensual amb el propietari es pactarà tenint en compte les característiques específiques de l'habitatge així com aquelles que facin referència a la zona i que aportin un valor afegit i a l'inrevés.

5. Com ara, si l'edifici disposa d'ascensor, places d'aparcament, terrassa, trasters, any de construcció de l'edifici, distribució del pis,...

Article 6

Beneficis per al propietari

Els propietaris que cedeixin l'ús i/o administració dels habitatges desocupats a favor del ministeri encarregat de l'Habitatge per llogar-los a tercers beneficiaris del programa, i en els termes i amb les condicions que estableixen les disposicions anteriors, rebran les contraprestacions següents:

a) una renda periòdica inferior als estàndards de mercat, segons el preu pactat, tal com estableix l'article 5 del present Reglament.

b) una assegurança a càrrec de l'Administració que cobreix:

Els desperfectes que el llogater pugui haver ocasionat a l'habitatge i que no siguin com a conseqüència del deteriorament causat pel pas del temps i l'ús normal de l'habitatge.

En cas d'impagament de les mensualitats per part del llogater, el propietari seguirà rebent aquestes

mensualitats per un període de 12 mesos, a comptar de la data del primer impagament.

c) Tramitació, gestió i redacció dels contractes i documents pertinents.

d) Si durant un període de sis mesos, a comptar de la data de la signatura del contracte de cessió voluntària de l'habitatge, aquest no ha estat llogat, el propietari podrà recuperar l'habitatge i el contracte de cessió voluntària quedarà sense validesa.

Article 7

Beneficis per al llogater

El llogater podrà beneficiar-se de:

a) Trobar un pis de lloguer que satisfaci les seves necessitats a un preu inferior al preu de mercat.

b) El llogater podrà acollir-se també a d'altres programes del ministeri encarregat de l'Habitatge, com ara les ajudes directes al pagament del lloguer.

c) Altres beneficis de les accions que pugui dur a terme el ministeri encarregat de l'Habitatge adreçades al sector del lloguer d'habitatges.

Article 8

Requisits del sol·licitant

Per poder optar al lloguer d'un habitatge que formi part de la Borsa d'Habitatge, el/la sol·licitant ha d'acreditar el compliment dels requisits següents:

1. Tenir 18 anys o més.

2. Tenir la nacionalitat andorrana amb residència efectiva al Principat d'Andorra.

3. Ser estranger i acreditar haver obtingut la residència principal i permanent al Principat d'Andorra durant els cinc anys que precedeixen a la presentació de la sol·licitud.

4. No disposar de cap habitatge de propietat en ple domini, ni dret real d'ús.

5. Acreditar uns ingressos a la llar iguals o inferiors d'acord amb el barem econòmic d'ingressos màxims segons el que estableix l'annex 1.

6. Acreditar una font d'ingressos que ha de ser igual o superior als especificats al barem econòmic d'ingressos mínims establert en l'annex 2

7. Acreditar una puntuació igual o superior a 150 punts en el barem de béns patrimonials, d'acord amb l'annex 3 d'aquest Reglament.

8. En cas de treballar per compte propi, no tenir més de dos assalariats de mitjana durant els darrers dotze mesos presos en consideració.

9. Destinar l'habitatge sol·licitat a la Borsa d'Habitatge per ser el domicili habitual i permanent del sol·licitant i dels components de la llar sense transmissió o cessió de l'ús temporal o permanent, total o parcial.

10. Presentar la sol·licitud en el format oficial corresponent, degudament omplerta i acompanyada de la documentació acreditativa pertinent.

11. No tenir deutes pendents amb l'Administració general.

12. No ser part demandada en cap procediment civil obert d'acord amb la disposició addicional segona de la Llei d'arrendaments de finques urbanes, llevat que el referit procediment hagi estat resolt mitjançant sentència ferma..

Article 9

Documentació que s'ha de presentar acompanyant la sol·licitud d'un habitatge de la Borsa d'Habitatge

Per sol·licitar un habitatge que forma part de la Borsa d'Habitatge, cal omplir el model de sol·licitud oficial i adjuntar-hi la documentació següent:

1. Fotocòpia del passaport o del document nacional d'identitat del sol·licitant.

2. Les persones estrangeres han de presentar el certificat d'inscripció expedit pel Servei d'Immigració, que acredita el temps de residència al Principat, i també el tipus d'autorització que posseeixen i la seva validesa.

3. En cas de treballar per compte propi, justificants d'ingressos i dels saldos de comptes bancaris tant de la persona sol·licitant com dels membres de la llar, corresponents als darrers dotze mesos.

4. Declaració jurada de no rebre altres ingressos que els declarats tant de la persona sol·licitant com dels membres de la llar, a excepció dels fills a càrrec.

5. Comprovants i títols de propietat d'immobles, comerços, accions i participacions en societats, tant de la persona sol·licitant com dels membres de la llar.

6. Declaració jurada de no disposar de cap habitatge de propietat en ple domini, ni dret real d'ús tant de la persona sol·licitant com dels membres declarats en l'habitatge.

Article 10

Obligacions del sol·licitant

Les persones que siguin beneficiàries d'un habitatge que formi part de la Borsa d'Habitatge hauran d'acomplir amb les obligacions següents:

No es pot sotsarrendar l'habitatge.

Efectuar el pagament al ministeri encarregat de l'Habitatge de l'import equivalent a dos mesos de lloguer en concepte de fiança.

Respectar les normes comunitàries de l'edifici on estigui situat l'habitatge.

Respectar totes les clàusules del contracte de lloguer.

Informar de tots aquells desperfectes que s'hagin provocat en l'habitatge i que no resultin del deteriorament causat pel pas del temps i l'ús normal de l'habitatge.

Article 11

Registre de sol·licitants d'habitatges de la Borsa d'Habitatge

Es crea el Registre de sol·licitants d'habitatges, el qual està gestionat pel ministeri encarregat de l'Habitatge, que durà a terme les gestions oportunes per posar en marxa el Registre, a través dels instruments de gestió que es determinin com a sistema integral de control i transparència de la Borsa d'Habitatge que es descriu en aquest Reglament.

Article 12

Conveni de col·laboració amb l'AGIA

Mitjançant un conveni de col·laboració s'autoritza l'AGIA a ser la gestora, mitjançant els seus col·legiats, dels pisos que els propietaris hagin cedit al programa de la Borsa d'Habitatge i que no vulguin ser-ne els gestors directes.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 29 de novembre del 2006

Albert Pintat Santolària
Cap de Govern

Annex 1

Barem econòmic d'ingressos màxims anuals per aplicar a les sol·licituds de lloguer d'un habitatge de la Borsa d'habitatge

1. Per complir els requisits econòmics, el conjunt d'ingressos econòmics de la llar corresponent als dotze mesos anteriors a la data de la convocatòria, no pot superar els llindars següents:

Composició de la llar	Ingrés màxim anual
1 membre	24.000,00 euros
2 membres	40.800,00 euros
3 membres	52.800,00 euros
4 membres	64.800,00 euros
5 membres	76.800,00 euros
6 membres	88.800,00 euros
7 membres	100.800,00 euros
8 membres	112.800,00 euros
9 membres	124.800,00 euros
10 membres	136.800,00 euros

Annex 2

Barem econòmic d'ingressos mínims anuals per aplicar a les sol·licituds de lloguer d'un habitatge de la Borsa d'habitatge

Per complir els requisits econòmics, el conjunt d'ingressos econòmics de la llar corresponents als dotze mesos anteriors a la data de la convocatòria, ha de superar els llindars següents:

Composició de la llar	Ingrés mínim anual
1 membre	5.984,92 euros
2 membres	11.370,51 euros
3 membres	13.166,84 euros
4 membres	16.757,79 euros
5 membres	20.348,74 euros
6 membres	23.939,70 euros
7 membres	27.530,65 euros
8 membres	31.121,60 euros
9 membres	34.712,56 euros
10 membres	38.303,51 euros

Annex 3

Barem de puntuació per a la valoració dels béns patrimonials que s'ha d'aplicar a les sol·licituds de lloguer d'un habitatge de la Borsa d'Habitatge

Per complir els requisits patrimonials de la llar, el conjunt de béns patrimonials dels membres de la llar en el moment de la sol·licitud ha de ser igual o superior a 150 punts:

	Punts assignats	Punts obtinguts
1. Propietat de béns immobles de la llar no computats a les activitats econòmiques:		
1.1 No disposa de cap terreny ni local	50	
1.2 Disposava d'un terreny o local	15	
1.3 Disposava de dos o més terrenys o locals	0	
2. Accions o participacions en societats mercantils:		
2.1 No en disposa	20	
2.2 En disposa per un valor inferior o igual a 18.000 euros	10	
2.3 En disposa per un valor superior a 18.000 euros	0	
3. Comerços:		
3.1 Disposava d'un o cap comerç	100	
3.2 Disposava de dos comerços	75	
3.3 Disposava de tres o més comerços	0	
4. Vehicles no computats a les activitats econòmiques:		
4.1 Disposava d'un a tres automòbils	25	
4.2 Disposava de quatre automòbils	20	
4.3 Disposava de cinc o més automòbils	0	
Total		

Annex 4

Barem de referència dels preus de lloguer mensuals dels pisos que formen part de la Borsa d'Habitatge d'Andorra

S'estableixen set preus de càlcul únics en relació amb la ubicació de l'habitatge en cada una de les set parròquies.

La determinació del preu del lloguer mensual dels habitatges es realitza multiplicant la superfície total construïda pel coeficient "a" (valor del metre quadrat en cada una de les parròquies) i sumant el valor de la constant "b" (valor de la constant en cada una de les parròquies).

$$\text{Preu} = (\text{m}^2 \times a) + b$$

Així, per exemple, un pis de 100 m² situat a la Parròquia d'Andorra la Vella, té un preu estimat de:

$$\text{Preu} = (100 \times 4,08) + 400 = 808 \text{ euros/mensuals}$$

Parròquia de Canillo

b (constant): 300,00 euros

a (valor del m²): 4,38 euros

Parròquia d'Encamp

b (constant): 300,00 euros

a (valor del m²): 3,91 euros

Parròquia d'Ordino

b (constant): 300,00 euros

a (valor del m²): 5,44 euros

Parròquia de la Massana

b (constant): 300,00 euros

a (valor del m²): 4,96 euros

Parròquia d'Andorra la Vella

b (constant): 400,00 euros

a (valor del m²): 4,08 euros

Parròquia de Sant Julià

b (constant): 250,00 euros

a (valor del m²): 3,19 euros

Parròquia d'Escaldes-Engordany

b (constant): 400,00 euros

a (valor del m²): 4,61 euros

Annex 5Govern
d'Andorra**Sol·licitud Borsa d'Habitatge. Tràmit per a propietaris**
per cedir un habitatge a la Borsa d'Habitatge**1. Dades de la persona que sol·licita**

Nom i cognoms o raó social:

Adreça:

Població:

Parròquia:

Lloc i data de naixement:

Nacionalitat:

Núm. passaport/DNI:

Núm. de telèfon:

Correu electrònic:

2. Descripció de l'habitatge que es vol cedir a la Borsa d'HabitatgeTipus d'habitatge: ☐ Pis ☐ Casa

Adreça:

Població:

Parròquia:

Superfície m2:

Nombre d'habitacions:

Nombre de banys:

Disposa de:

☐

Aparcament

☐

Traster

☐

Ascensor

☐

Moblat

Calefacció:

☐

Individual

☐

Col·lectiva

Núm de certificat/cèdula d'habilitat o núm. d'expedient si està en curs:

Any de construcció:

Data des de quan està desocupat:

3. Administració de l'habitatge que es vol cedir☐

Estic interessat/ada a cedir també l'administració de l'habitatge.

☐

Estic interessat/ada a administrar directament l'habitatge.

4. Observacions

.....

.....

.....

.....

Continua al darrere

5. Autorització

1. Autoritzo el Ministeri a divulgar pel mitjà que consideri convenient (suport paper o informàtic) la descripció de l'habitatge cedit a la Borsa amb l'objectiu de llogar-lo.
2. En el cas que no ens hagi cedit l'administració de l'habitatge, autoritzo el Ministeri a facilitar el meu nom i mitjà de contacte a les persones interessades a llogar un habitatge que estiguin inscrites al Registre de sol·licitants.
3. Autoritzo el Ministeri a verificar la informació facilitada prop de la Cambra de Notaris i altres departaments del Govern amb la finalitat exclusiva que s'avaluï la meua sol·licitud.

_____, d _____ del _____
Signatura de la persona que sol·licita

6. Declaració

Declaro que totes les dades que figuren a l'imprès són certes i completes i que estic assabentat/da que una eventual falsedat o omissió en aquest document pot donar lloc a la incoació d'un procediment judicial per possible delicte de falsedat en document públic o oficial, d'acord amb l'Ordenament jurídic del Principat d'Andorra.

_____, d _____ del _____
Signatura de la persona que sol·licita

Documentació que s'ha d'adjuntar a la sol·licitud

- ☐ Fotocòpia del passaport, o del DNI si sou resident.
- ☐ Fotocòpia de la targeta del Registre de Societats (si escau).
- ☐ Poders del representant legal de la societat, amb poders suficients per cedir-ne el dret d'ús i gaudi i/o administració, (si escau).
- ☐ Document que acrediti el títol de propietat de l'habitatge o un títol suficient per cedir-ne l'ús (escriptura de propietat o declaració jurada que indiqui el núm. de protocol i el notari autoritzat).
- ☐ Declaració jurada del propietari conforme l'habitatge ha estat desocupat durant els darrers 6 mesos o que, tot i no estar desocupat, hagi estat gestionat directament per ell mateix.
- ☐ Document que acrediti la vigència de la pòlissa d'assegurança (que l'arrendador ha de contractar) d'acord amb l'article 26.5 de la Llei d'arrendament de finques urbanes, del 30 de juny del 1999. Aquest document es pot aportar en el moment que se signi el contracte d'arrendament.
- ☐ En el cas que l'habitatge cedit es trobi en règim de parcel·lació cúbica o propietat horitzontal, reglament del règim intern o estatuts de copropietat de l'edifici on està situat l'habitatge, si n'hi ha.

Legislació aplicable

- Decret de modificació del Reglament de creació i funcionament de la Borsa d'Habitatge d'Andorra publicat al BOPA núm. 89 del 6 de desembre del 2006.

Annex 6Govern
d'Andorra**Sol·licitud Borsa d'Habitatge. Tràmit per a llogaters**

Sol·licitud per llogar un habitatge de la Borsa d'Habitatge

1. Dades de la persona que sol·licita

Nom i cognoms:

Adreça:

Població:

Parròquia:

Lloc i data de naixement:

Nacionalitat:

Núm. passaport/DNI:

Núm. de telèfon:

Correu electrònic:

2. Preferències de l'habitatge que es vol llogar**Parròquia/població:**

Preferència 1:

Preferència 2:

Preferència 3:

Preferència de nombre d'habitacions:

Necessitats específiques☐ Ascensor☐ Zona concreta (especifiqueu-la):☐ Aparcament☐ Altres (especifiqueu-les):☐ Moblat

.....

Continua al darrere

3. Composició de la llar							
Parentiu	Cognoms	Nom	Núm. identificació*	Edat	Data naixement	Nacionalitat	Estat civil
Sol·licitant							
Cònjuge o parella							
Fills							
Altres (especifiqueu-los)							

* El número d'identificació correspon als 6 últims números i la lletra que figuren al vostre carnet de la seguretat social.

4. Ingressos econòmics anuals, obtinguts durant els dotze mesos anteriors a la sol·licitud, de tots els membres que residiran a l'habitatge que es vol llogar						
Membres de la llar	Ingressos d'origen salarial	Ingressos ligats a les activitats econòmiques (autònoms)		Altres ingressos		Altres ingressos
		Ingressos	Nombre mitjà de treballadors assalariats	Ingressos	Especifiqueu-ne l'origen	
Sol·licitant						
Cònjuge o parella						
Fills						
Altres (especifiqueu-los)						
Totals (sumeu les columnes)						
Ingressos totals de la llar: € durant els dotze darrers mesos (sumeu totes les columnes)						

5. Barem de puntuació per a la valoració dels béns patrimonials de la llar

1. Propietat de béns immobles de la llar no computats a les activitats econòmiques: 1.1 No disposa de cap terreny ni local 1.2 Dispos a d'un terreny o local 1.3 Dispos a de dos o més terrenys o locals	Punts assignats	Punts obtinguts
	50 15 0	
2. Accions o participacions en societats mercantils: 2.1 No en disposa 2.2 En disposa per un valor inferior o igual a 18.000 € 2.3 En disposa per un valor superior a 18.000 €	20 10 0	
3. Comerços 3.1 Dispos a d'un o cap comerç 3.2 Dispos a de dos comerços 3.3 Dispos a de tres o més comerços	100 75 0	
4. Vehicles no computats a les activitats econòmiques 4.1 Dispos a d'un a tres automòbils 4.2 Dispos a de quatre automòbils 4.3 Dispos a de cinc o més automòbils	25 20 0	
Total (sumeu els punts obtinguts)		

6. Observacions

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

7. Consentiment de verificació de dades

D'acord amb la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades personals, autoritzo el Departament d'Habitatge, els altres departaments del Govern d'Andorra i la Caixa Andorrana de Seguretat Social a intercanviar recíprocament les meves dades amb la finalitat exclusiva que s'avalui la meua sol·licitud.

_____, _____ d _____ del
Signatura de la persona que sol·licita i de tots els membres de la llar a excepció dels fills a càrrec

(Sol·licitant)

(Cònjuge o parella)

(Altres)

(Altres)

(Altres)

(Altres)

(Altres)

(Altres)

(Altres)

8. Declaració

Declaro que totes les dades declarades en l'imprès són certes i completes i que estic assabentat/da que una eventual falsedat o omisió en aquest document pot donar lloc a la incoació d'un procediment judicial per possible delicte de falsedat en document públic o oficial, d'acord amb l'ordenament jurídic del Principat d'Andorra.

_____, _____ d _____ del
Signatura de la persona que sol·licita

Continua al darrere

Documents que s'han d'adjuntar a la sol·licitud per llogar un habitatge de la Borsa d'Habitatge				
Documents	Obligatoriis en tots els casos	Residents estrangers	Treballadors per compte propi	Situacions especials
Fotocòpia del passaport o DNI	☐			
Certificat d'inscripció expedit pel Servei d'Immigració, que acrediti el temps de residència, el tipus d'autorització i la validesa		☐		
Declaració jurada que no es disposa de cap habitatge de propietat en ple domini, ni dret real d'ús tant de la persona sol·licitant com dels membres declarats en aquesta sol·licitud	☐			
Si treballau per compte propi cal adjuntar una declaració jurada dels ingressos obtinguts durant els darrers dotze mesos i els extractes bancaris del mateix període			☐	
Declaració jurada que no rebeu altres ingressos que els declarats, tant del sol·licitant com de tots els membres de la llar a excepció dels fills a càrrec	☐			
Documents acreditatius de la propietat dels béns immobles (terrenys o locals)	☐			☐
Documents acreditatius de la propietat d'accions o participacions en societats mercantils	☐			
Documents acreditatius de la propietat de comerços	☐			
Fotocòpia de la carta groga dels vehicles	☐			
Declaració jurada que no s'es part demandada en cap procediment civil obert d'acord amb la disposició adicional segona de la Llei d'arrendaments de finques urbanes, llevat que el referit procediment hagi estat resolt mitjançant sentència ferma.	☐			

Legislació aplicable
• Decret de modificació del Reglament de creació i funcionament de la Borsa d'Habitatge d'Andorra publicat al BOPA núm. 89 del 6 de desembre del 2006